

Annexe 1 (suite)

B. Cadres linguistiques pour les Services de la Commission nationale permanente du pacte culturel
(emplois d'inspecteur général du Pacte culturel et d'inspecteur du Pacte culturel)Taalkaders voor de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie
(betrekkingen van cultuurpactinspecteur-generaal en cultuurpactinspecteur)

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre français Frans kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nederlands kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen
1	1	1
2	3	3

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 octobre 1997.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 oktober 1997.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

Annexe 2

Cadres linguistiques (en extinction) pour la Chancellerie du Premier Ministre
et les Services de la Commission nationale permanente du pacte culturel

Taalkaders (in uitdoving) voor de Kanselarij van de Eerste Minister en voor de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre français Frans kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nederlands kader — Nombre d'emplois Aantal betrekkingen	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
			Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	/	/	/	/
2	/	/	/	/
3	1	1		
4	1	/		
5	/	1		
6	/	2		
7	1	1		

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 octobre 1997.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 oktober 1997.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENEMINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 2618

[97/22797]

23 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment les articles 15, 21, 26, 27, 28, 30 et 155 et l'article 211, § 1er, tel que modifié par la loi du 29 avril 1996;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 2618

[97/22797]

23 SEPTEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 15, 21, 26, 27, 28, 30 en 155 en op artikel 211, § 1, zoals gewijzigd door de wet van 29 april 1996;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment les articles 5, 10, 29, 47, 50, 60, 65 et 306;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, émis le 30 juin 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 juin 1997;

Considérant que la Cour d'Arbitrage a rejeté, par son arrêt du 29 mai 1997, le recours en annulation de l'article 123 de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, qui remplace l'article 211 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, de sorte que ce n'est que depuis cette date-là qu'il y a une certitude absolue quant à la base légale des élections médicales, qui doivent être organisées sans délai de sorte que les dispositions du présent arrêté qui fixent les règles concernant ces élections, doivent être arrêtées et publiées le plus vite possible;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 7 juillet 1997, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 5, § 1er, 7°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les termes « dont respectivement quatre médecins » sont remplacés par les mots « dont respectivement deux médecins spécialistes et deux médecins généralistes ».

Art. 2. L'article 10, § 1er, 4°, du même arrêté royal est complété par la disposition suivante :

« parmi les membres effectifs qui représentent les médecins figurent quatre médecins généralistes et trois médecins spécialistes et parmi les membres suppléants qui représentent les médecins figurent trois médecins généralistes et quatre médecins spécialistes. ».

Art. 3. L'article 29 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 29. La Commission nationale médico-mutualiste est composée :

1° de six membres effectifs et de six membres suppléants, médecins généralistes, nommés par Nous parmi les candidats présentés par les organisations représentatives du corps médical, en nombre double de celui des mandats à conférer;

2° de six membres effectifs et de six membres suppléants, médecins spécialistes, nommés par Nous parmi les candidats présentés par les organisations représentatives du corps médical, en nombre double de celui des mandats à conférer;

3° de douze membres effectifs et de douze membres suppléants, nommés par Nous parmi les candidats présentés par les organismes assureurs en nombre double de celui des mandats à conférer. ».

Art. 4. L'article 47, 5°, du même arrêté royal est complété par la disposition suivante :

« le membre suppléant est un médecin généraliste si le membre effectif est un médecin spécialiste et le membre suppléant est un médecin spécialiste si le membre effectif est un médecin généraliste. ».

Art. 5. A l'article 50, 5°, du même arrêté royal, les termes « docteurs en médecine » sont remplacés par les mots « dont un médecin généraliste et un médecin spécialiste ».

Art. 6. A l'article 60, 3°, du même arrêté royal, les mots « dont sept médecins spécialistes et quatre médecins généralistes » sont insérés entre les termes « suppléants » et « choisis ».

Art. 7. A l'article 65 du même arrêté royal sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, 2°, les mots « dont un médecin généraliste et un médecin spécialiste » sont insérés entre les termes « suppléants » et « choisis »;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 5, 10, 29, 47, 50, 60, 65 en 306;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, uitgebracht op 30 juni 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 juni 1997;

Overwegende dat het Arbitragehof middels zijn arrest van 29 mei 1997 het beroep heeft verworpen waarbij de vernietiging werd gevraagd van artikel 123 van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, dat artikel 211 vervangt in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, zodat pas sinds die datum volstreekte zekerheid bestaat over de wettelijke grondslag voor de medische verkiezingen, die onverwijld moeten worden georganiseerd, zodat de bepalingen van dit besluit tot vaststelling van de regels voor die verkiezingen zo spoedig mogelijk moeten worden genomen en bekendgemaakt;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 7 juli 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 5, § 1, 7°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de woorden « waarvan respectievelijk vier geneesheren » vervangen door de woorden « waarvan respectievelijk twee geneesheren-specialisten en twee algemeen geneeskundigen ».

Art. 2. Artikel 10, § 1, 4°, van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« onder de werkende leden die de geneesheren vertegenwoordigen zijn er vier algemeen geneeskundigen en drie geneesheren-specialisten en onder de plaatsvervangende leden die de geneesheren vertegenwoordigen zijn er drie algemeen geneeskundigen en vier geneesheren-specialisten. ».

Art. 3. Artikel 29 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 29. De Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen is samengesteld uit :

1° zes werkende en zes plaatsvervangende leden, algemeen geneeskundigen, door Ons benoemd uit de kandidaten die, in dubbel aantal van dat der toe te wijzen mandaten, voorgedragen worden door de representatieve organisaties van het geneesherenkorps;

2° zes werkende en zes plaatsvervangende leden, geneesheren-specialisten, door Ons benoemd uit de kandidaten die, in dubbel aantal van dat der toe te wijzen mandaten, voorgedragen worden door de representatieve organisaties van het geneesherenkorps;

3° twaalf werkende en twaalf plaatsvervangende leden, door Ons benoemd uit de kandidaten die, in dubbel aantal van dat der toe te wijzen mandaten, voorgedragen worden door de verzekeringsinstellingen. ».

Art. 4. Artikel 47, 5°, van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« het plaatsvervangend lid is een algemeen geneeskundige indien het effectief lid een geneesheer-specialist is en het plaatsvervangend lid is een geneesheer-specialist indien het werkend lid een algemeen geneeskundige is. ».

Art. 5. In artikel 50, 5°, van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden « doctors in de geneeskunde of artsen » vervangen door de woorden « waarvan één algemeen geneeskundige en één geneesheer-specialist ».

Art. 6. In artikel 60, 3°, van hetzelfde koninklijk besluit worden tussen de woorden « leden » en « gekozen » de woorden « waarvan zeven geneesheren-specialisten en vier algemeen geneeskundigen » ingevoegd.

Art. 7. In artikel 65 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 2°, worden tussen de woorden « leden » en « gekozen » de woorden « waarvan één algemeen geneeskundige en één geneesheer-specialist » ingevoegd;

2° au § 2, 2°, les mots « dont un médecin généraliste et un médecin spécialiste » sont insérés entre les termes « suppléants » et « choisis »;

3° au § 4, 1°, les mots « médecins généralistes » sont insérés entre les termes « suppléants » et « choisis »;

4° au § 5, 1°, les mots « médecins spécialistes » sont insérés entre les termes « suppléants » et « choisis »;

5° au § 6, 2°, les mots « médecins spécialistes » sont insérés entre les termes « suppléants » et « choisis »;

6° au § 7, 2°, les mots « médecins spécialistes » sont insérés entre les termes « suppléants » et « choisis ».

Art. 8. L'article 306, § 1er, 4°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 4° trois membres effectifs et trois membres suppléants, dont chaque fois au moins un médecin généraliste et au moins un médecin spécialiste, choisis parmi les candidats présentés par les organisations représentatives du corps médical, en nombre double de celui des mandats à attribuer; si deux membres effectifs sont des médecins spécialistes et si un membre effectif est un médecin généraliste, deux membres suppléants doivent être des médecins généralistes et un membre suppléant doit être un médecin spécialiste; si deux membres effectifs sont des médecins généralistes et si un membre effectif est un médecin spécialiste, deux membres suppléants doivent être des médecins spécialistes et un membre suppléant doit être un médecin généraliste. ».

Art. 9. Le Roi fixe la date à laquelle le présent arrêté entre en vigueur.

Art. 10. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

2° in § 2, 2°, worden tussen de woorden « leden » en « gekozen » de woorden « waarvan één algemeen geneeskundige en één geneesheer-specialist » ingevoegd;

3° in § 4, 1°, worden tussen de woorden « leden » en « gekozen » de woorden « algemeen geneeskundigen » ingevoegd;

4° in § 5, 1°, worden tussen de woorden « leden » en « gekozen » de woorden « geneesheren-specialisten » ingevoegd;

5° in § 6, 2°, worden tussen de woorden « leden » en « gekozen » de woorden « geneesheren-specialisten » ingevoegd;

6° in § 7, 2°, worden tussen de woorden « leden » en « gekozen » de woorden « geneesheren-specialisten » ingevoegd.

Art. 8. Artikel 306, § 1, 4°, van hetzelfde koninklijk besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° drie werkende leden en drie plaatsvervangende leden, waarvan telkens minstens één algemeen geneeskundige en minstens één geneesheer-specialist, gekozen uit de kandidaten die, in dubbel aantal van dat der toe te kennen mandaten, worden voorgedragen door de representatieve organisaties van het geneesherenkorps; indien twee werkende leden geneesheer-specialist zijn en één werkend lid algemeen geneeskundige is, dan moeten twee plaatsvervangende leden algemeen geneeskundige en één plaatsvervangend lid geneesheer-specialist zijn; indien twee werkende leden algemeen geneeskundigen zijn en één werkend lid geneesheer-specialist is, dan moeten twee plaatsvervangende leden geneesheer-specialist en één plaatsvervangend lid algemeen geneeskundige zijn. ».

Art. 9. De Koning bepaalt de datum waarop dit besluit in werking treedt.

Art. 10. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 2619

[S - C - 97/22756]

16 OCTOBRE 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés tel qu'il a été modifié jusqu'à ce jour;

Vu la proposition du Conseil technique des spécialités pharmaceutiques, émise le 8 février 1996;

Vu l'avis du Service du contrôle médical du 22 novembre 1995;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens - organismes assureurs, émis le 1^{er} décembre 1995;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, émis le 24 juin 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de tout mettre en œuvre pour respecter les délais prévus à l'arrêté royal du 2 septembre 1980 susvisé;

N. 97 — 2619

[S - C - 97/22756]

16 OKTOBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde producten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde producten zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het voorstel, uitgebracht op 8 februari 1996 door de Technische raad voor farmaceutische specialiteiten;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige controle van 22 november 1995;

Gelet op het advies uitgebracht op 1 december 1995 door de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen;

Gelet op het advies uitgebracht op 24 juni 1996 door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat alles moet in het werk gesteld worden om de termijnen, bepaald in het bovengenoemd koninklijk besluit van 2 september 1980, na te leven;